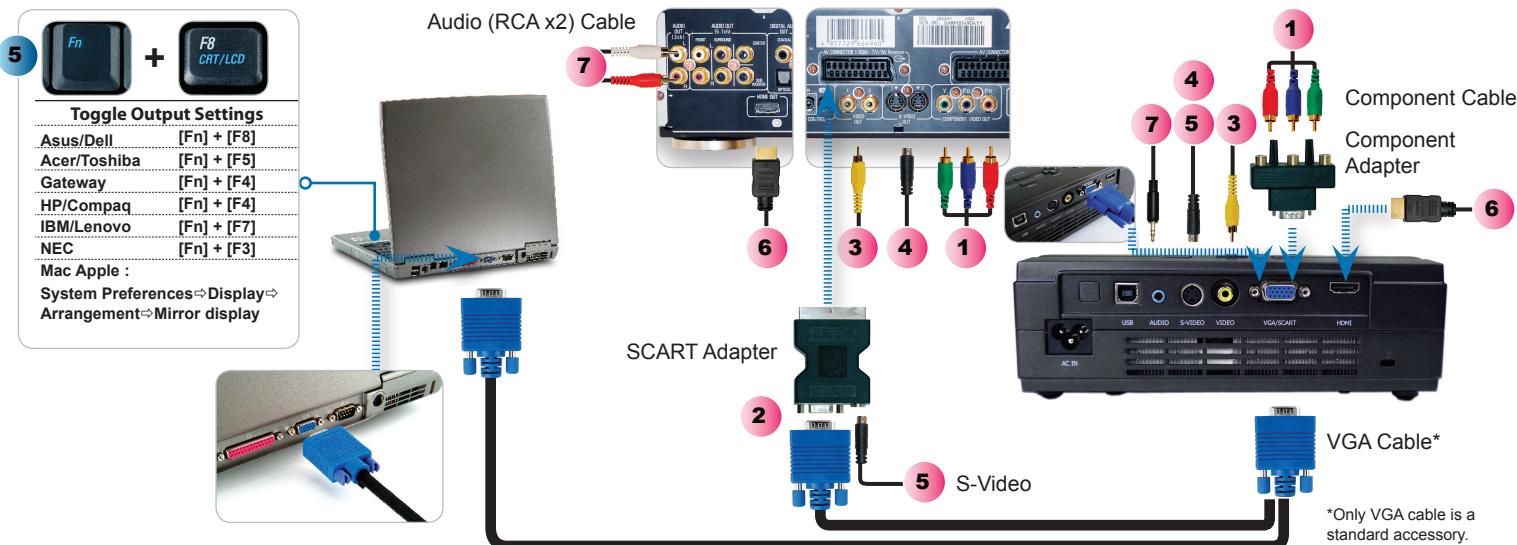


# QUICK START CARD



# QUICK START CARD

6

- Adjust Zoom  
Régler le zoom  
Passen Sie den Zoom an  
Ajuste el zoom  
Regolare lo Zoom  
Ajuste do zoom  
Pas de zoomfactor aan

- Wyreguluj Powiększenie.  
Настройте масштаб  
Projektorin zoomin säätö  
Justera zoom  
Juster zoom  
Juster Zoom  
Процессорујт Зоум

- Zoom beállítása  
Uprravit zoom  
ปรับขยาย  
Zumu ayarlayın  
調整變焦  
調整变焦  
[ズーム]調整  
줌 조절  
هزيل طبعن



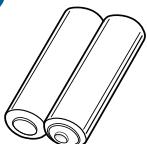
7

- Adjust Focus  
Régler la mise au point  
Stellen Sie den Fokus ein  
Ajuste el enfoque  
Regolare la messa a fuoco  
Ajuste da focagem  
Pas de scherpstelling aan  
Wyreguluj Ostrość  
Настройте фокусировку  
Projektorin tarkennuksen säätö  
Justera fokus

- Juster fokus  
Juster Fokus  
Процессоруј Естіасң  
Élésségállítás  
Uprravit zaostrení  
ปรับโฟกัส  
Fokusü Ayarlayıniz  
調整對焦  
調整焦距  
[フォーカス]調整  
초점 조절  
هزيل طبعن



8



## Warning!



### English

- Avoid staring directly into the projector beam at all times.
- Minimize standing facing into the beam. Keep your back to the beam as much as possible.

### Français

- Eitez à tout moment de regarder directement vers le faisceau du projecteur.
- Minimisez le temps passé face au faisceau. Restez dos au faisceau autant que possible.

### Deutsch

- Nicht direkt in den Projektor-Lichtstrahl schauen.
- Vermeiden Sie, mit dem Gesicht zum Projektor-Lichtstrahl zu stehen. Stehen Sie mit dem Rücken zum Projektor-Lichtstrahl.

### Español

- No mire al haz del proyector en ningún momento.
- Permanece el mínimo tiempo posible de cara al haz. Dé la espalda al haz siempre que sea posible.

### Italiano

- Evitate sempre di guardare direttamente il raggio del proiettore.
- Evitate il più possibile di stare di fronte al raggio. Tenersi dietro al raggio per quanto possibile.

### Português

- Evite olhar directamente para a luz do projector seja em que circunstância for.
- Evite ficar voltado de frente para a luz proveniente do projector. Mantenha-se de costas para a luz do projector o máximo possível.

### Nederlands

- Vermijd op elk ogenblik rechtstreeks in de straal van de projector te kijken.
- Ga zo weinig mogelijk in de straal staan. Houd zo veel mogelijk uw rug naar de straal gericht.

### Polski

- Należy unikać bezpośredniego, stałego patrzenia na wiązkę światła projektora.
- Należy zminimalizować stawianie przodem do światła projektora. Należy najczęściej na ile to możliwe ustawać się tylem do wiązki światła projektora.

### Русский

- Никогда не смотрите прямо на луч проектора.
- Старайтесь не стоять лицом к лучу. Как можно чаще поворачивайтесь спиной к лучу.

### Suomi

- Vältä katsoamista suoraan projektorin valonsäteeseen.
- Seiso mahdollisimman vähän kasvot kohti säädetä. Pidä selkäsi säädetä kohti niin paljon kuin mahdollista.

### Svenska

- Undvik alltid att titta direkt in i projektorstrålen.
- Stå så lite som möjligt vänd mot strålen. Håll din rygg mot strålen så mycket som möjligt.

### Norsk

- Unngå å se direkte inn i projektorstrålen til enhver tid.
- Unngå situasjoner hvor du står mot strålen. Stå med ryggen til strålen så ofte som mulig.

### Dansk

- Se aldrig direkte ind i projektorstrålen.
- Undgå så vidt muligt at stå vendt mod strålen. Vend ryggen til strålen så vidt muligt.

### Ελληνικά

- Αποφεύγετε να κοιτάζετε απευθείας την ακτίνα του προβολέα.
- Ελαχιστοποιήστε τις στιγμές που κοιτάζετε στην ακτίνα. Εχετε την πλάτη σας στην ακτίνα όσο το δυνατόν περισσότερο.

### Magyar

- Soha ne tekintsen közvetlenül a sugarba.
- Minimálisra csökkentse a sugarral szemben töltött időt. Lehetőleg háttal álljon a sugarnak.

### Ceština

- Nedvědive sedelší dobu přímo do proudu světla z projektoru.
- Odvraťte tvář co nejvíce od proudu světla. Odraťte se co nejvíce zadou do proudu světla.

### ไทย

- หลีกเลี่ยงการมองที่ล้ำสังขิงเจ้าเครื่องฉายรถก็ได้
- หลีกเลี่ยงการมองที่หันหน้าเข้าหากลางแสงในแนมที่สูง ให้หันหลังหันเข้าหาแสงไม่สามารถติดตามที่จะตามได้

### Türkçe

- Projektör ışık kaynağı içerisinde direkt olarak bakmayın.
- Projektör ışık kaynağı yüzünüzü gelecek şekilde durmayın. ışık kaynağına karşı olabildiğince arkanız dönük konuşmanız.

### 繁體中文

- 請勿直視鏡頭內部。
- 請避免直接面對投影機光束並盡可能背對直接照射。

### 简体中文

- 请勿直视镜头内部。
- 请避免直接面对投影机光束并尽可能背对直接照射。

### 日本語

- プロジェクタの光源に直接注視しないでください。
- プロジェクタの光源に向いて立たないでください。出来る限り、離れてください。

### 한국어

- 프로젝터 빛을 직접 응시하지 말아 주십시오.
- 빛쪽으로 향하여 서는 행동을 자제하여 주시고 가능하면 빛을 등지고 사용 하시기 바랍니다.

### عربى

- لطفاً غر تغفل مراقبة إلزا زاجع دعمن ايلدا فرش ايم رظنلى بىنچ
- اعطاب حمئن يو، عاصخلىل اهروم فرقوول نم لينلىكتلا لواج
- عاظتسىمىاردى راغ عاصخلىل رحلتى